



KOMISJA  
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 26.6.2014 r.  
COM(2014) 379 final

2014/0194 (COD)

Wniosek

**ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY**

**zmieniające rozporządzenie (WE) nr 184/2005 w sprawie statystyki Wspólnoty w zakresie bilansu płatniczego, międzynarodowego handlu usługami i zagranicznych inwestycji bezpośrednich w odniesieniu do powierzenia Komisji uprawnień delegowanych i wykonawczych do przyjmowania niektórych środków**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

## **UZASADNIENIE**

### **1. KONTEKST WNIOSKU**

W Traktacie o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) dokonuje się rozróżnienia między uprawnieniami powierzonymi Komisji w zakresie przyjmowania aktów o charakterze nieustawodawczym o zasięgu ogólnym, które uzupełniają lub zmieniają niektóre, inne niż istotne, elementy danego aktu ustawodawczego, ustanowionymi w art. 290 ust. 1 TFUE (akty delegowane), a uprawnieniami wykonawczymi powierzonymi Komisji w zakresie przyjmowania jednolitych warunków wykonywania prawnie wiążących aktów Unii, ustanowionymi w art. 291 ust. 2 TFUE (akty wykonawcze).

W związku z przyjęciem rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiającego przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję<sup>1</sup> Komisja zobowiązała się<sup>2</sup> do dokonywania przeglądu aktów ustawodawczych, które zawierają obecnie odesłania do procedury regulacyjnej połączonej z kontrolą, zgodnie z kryteriami ustanowionymi w Traktacie.

Celem tych przeglądów jest usunięcie wszystkich przepisów odsyłających do procedury regulacyjnej połączonej z kontrolą ze wszystkich instrumentów legislacyjnych przed zakończeniem siódmej kadencji Parlamentu (czerwiec 2014 r.).

W związku z dostosowaniem rozporządzenia (WE) nr 184/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 stycznia 2005 r. w sprawie statystyki Wspólnoty w zakresie bilansu płatniczego, międzynarodowego handlu usługami i zagranicznych inwestycji bezpośrednich<sup>3</sup> do nowych przepisów przewidzianych w TFUE uprawnienia wykonawcze przyznane obecnie Komisji na podstawie wspomnianego rozporządzenia należy ugruntować uprawnienia wykonawcze powierzone obecnie Komisji, przyznając jej uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych lub wykonawczych.

### **2. WYNIKI KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCENY SKUTKÓW**

Przeprowadzono konsultacje z na forum posiedzenia dyrektorów ds. statystyk makroekonomicznych (DMES), z grupą roboczą ds. bilansu płatniczego oraz Komitetem ds. Bilansu Płatniczego.

Nie zaszła potrzeba przeprowadzenia oceny skutków.

### **3. ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU**

- **Krótki opis proponowanych działań**

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13.

<sup>2</sup> Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 19.

<sup>3</sup> Dz.U. L 35 z 8.2.2005, s. 23.

Celem niniejszego wniosku jest zmiana rozporządzenia (WE) nr 184/2005, tak aby dostosować je do nowego kontekstu instytucjonalnego.

Konkretnym celem jest określenie uprawnień powierzonych Komisji i ustanowienie odpowiednich procedur przyjmowania środków na podstawie tych uprawnień.

Proponuje się upoważnić Komisję do przyjmowania aktów delegowanych w przypadkach, gdy ze względu na zmiany gospodarcze i techniczne należy zaktualizować wymogi dotyczące danych, łącznie z terminami ich przekazywania, weryfikowaniem, rozszerzaniem i ograniczaniem poszczególnych kategorii danych określonych w załączniku I, a także gdy zaistnieje konieczność zaktualizowania definicji określonych w załączniku II.

Ponadto konieczne są jednolite warunki dotyczące wykonania rozporządzenia (WE) nr 184/2005 w odniesieniu do sprawozdań dotyczących jakości. W związku z tym proponuje się powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze, zgodnie z procedurą sprawdzającą przewidzianą w art. 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011, w celu przyjęcia wspólnych norm jakości i harmonizacji treści i częstotliwości składania sprawozdań dotyczących jakości.

### **• Udoskonalenie Europejskiego Systemu Statystycznego**

W rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 223/2009 z dnia 11 marca 2009 r. w sprawie statystyki europejskiej<sup>4</sup> zdefiniowano Europejski System Statystyczny (ESS) jako partnerstwo pomiędzy unijnym organem statystycznym, którym jest Komisja (Eurostat), oraz krajowymi urzędami statystycznymi (KUS) i innymi organami krajowymi odpowiedzialnymi w każdym państwie członkowskim za opracowywanie, tworzenie i rozpowszechnianie statystyki europejskiej.

Za komitet patronacki w ramach ESS uważa się Komitet ds. Europejskiego Systemu Statystycznego (Komitet ds. ESS), ustanowiony na mocy art. 7 rozporządzenia (WE) nr 223/2009. Wspiera on Komisję w wykonywaniu kompetencji wykonawczych w niektórych obszarach statystycznych. W ich zakres nie wchodzi bilanse płatnicze, międzynarodowy handel usługami i bezpośrednie inwestycje zagraniczne.

W tych dziedzinach, zgodnie z art. 11 rozporządzenia (WE) nr 184/2005, Komisję wspomaga Komitet ds. Bilansu Płatniczego.

W celu poprawy koordynacji i partnerstwa Komisja proponuje nową przejrzystą strukturę piramidalną ESS, z Komitetem ds. ESS jako najwyższym organem strategicznym. Jeden z aspektów tego udoskonalenia polega na skupieniu uprawnień w ramach procedury komitetowej w rękach Komitetu ds. ESS. W lutym 2012 r.<sup>5</sup> podejście to uzyskało poparcie Komitetu ds. ESS.

W związku z tym proponuje się również zmianę rozporządzenia (WE) nr 184/2005 poprzez zastąpienie odniesień do Komitetu ds. Bilansu Płatniczego odniesieniami do Komitetu ds. ESS.

### **• Podstawa prawna**

Artykuł 338 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

### **• Wybór instrumentów**

<sup>4</sup> Dz.U. L 87 z 31.3.2009, s. 164.

<sup>5</sup> 12. posiedzenie Komitetu ds. ESS, 12 lutego 2012 r.

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady.

#### **4. WPLYW NA BUDŻET**

Wniosek nie ma wpływu na budżet Unii.

#### **5. ELEMENTY FAKULTATYWNE**

Brak

- **Europejski Obszar Gospodarczy**

Proponowany akt prawny ma znaczenie dla EOG i w związku z tym jego zakres powinien obejmować Europejski Obszar Gospodarczy.

Wniosek

**ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY**

**zmieniające rozporządzenie (WE) nr 184/2005 w sprawie statystyki Wspólnoty w zakresie bilansu płatniczego, międzynarodowego handlu usługami i zagranicznych inwestycji bezpośrednich w odniesieniu do powierzenia Komisji uprawnień delegowanych i wykonawczych do przyjmowania niektórych środków**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 338 ust. 1,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W związku z wejściem w życie Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej („Traktatu”) uprawnienia powierzone Komisji należy dostosować do postanowień art. 290 i 291 Traktatu.
- (2) W związku z przyjęciem rozporządzenia (UE) nr 182/2011<sup>6</sup> Komisja zobowiązała się<sup>7</sup> do dokonywania przeglądu aktów ustawodawczych, które zawierają obecnie odesłania do procedury regulacyjnej połączonej z kontrolą, zgodnie z kryteriami ustanowionymi w Traktacie.
- (3) Komisja powinna mieć uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych na mocy art. 290 TFUE w celu uzupełniania lub zmieniania niektórych, innych niż istotne, elementów określonych aktów ustawodawczych, w szczególności aby uwzględnić rozwój gospodarczy, społeczny i postęp techniczny. Komisja powinna dopilnować, by te akty delegowane nie nakładały znacznego dodatkowego obciążenia administracyjnego na państwa członkowskie ani na udzielające odpowiedzi jednostki organizacyjne.

<sup>6</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13).

<sup>7</sup> Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 19.

- (4) Rozporządzenie (WE) nr 184/2005<sup>8</sup> dotyczące bilansu płatniczego (BP), międzynarodowego handlu usługami (MHU) i bezpośrednich inwestycji zagranicznych (BIZ) zawiera odniesienia do procedury regulacyjnej połączonej z kontrolą i w związku z tym powinno zostać poddane przeglądowi w świetle kryteriów ustanowionych w Traktacie.
- (5) W kontekście dostosowania rozporządzenia (WE) nr 184/2005 do nowych postanowień Traktatu należy ugruntować uprawnienia wykonawcze powierzone obecnie Komisji, przyznając jej uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych lub wykonawczych.
- (6) Należy upoważnić Komisję do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w przypadkach, gdy ze względu na zmiany gospodarcze i techniczne należy zaktualizować wymogi dotyczące danych, łącznie z terminami ich przekazywania, weryfikowaniem, rozszerzaniem i ograniczaniem poszczególnych kategorii danych określonych w załączniku I, a także gdy zaistnieje konieczność zaktualizowania definicji określonych w załączniku II.
- (7) Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów. Przygotowując i opracowując akty delegowane, Komisja powinna zapewnić jednoczesne, terminowe i odpowiednie przekazywanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.
- (8) W celu zapewnienia jednolitych warunków wykonywania rozporządzenia (WE) nr 184/2005 należy przyznać uprawnienia wykonawcze Komisji w celu przyjęcia wspólnych norm jakości i harmonizacji treści i częstotliwości składania sprawozdań dotyczących jakości. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 182/2011.
- (9) Komitet ds. Bilansu Płatniczego, o którym mowa w art. 11 rozporządzenia (WE) nr 184/2005, doradza Komisji i wspiera ją w wykonywaniu jej uprawnień wykonawczych.
- (10) W ramach strategii dotyczącej nowego Europejskiego Systemu Statystycznego (ESS), której celem jest poprawa koordynacji i partnerstwa w ramach nowej przejrzystej struktury piramidalnej ESS, Komitet ds. Europejskiego Systemu Statystycznego (ESSC) ustanowiony rozporządzeniem (WE) nr 223/2009<sup>9</sup> powinien pełnić rolę doradczą i wspierać Komisję w wykonywaniu jej uprawnień wykonawczych.
- (11) W związku z tym rozporządzenie (WE) nr 184/2005 należy zmienić, zastępując odniesienia do Komitetu ds. Bilansu Płatniczego odniesieniami do Komitetu ds. ESS.
- (12) Istniejąca dobra współpraca operacyjna między krajowymi bankami centralnymi (KBC) i krajowymi urzędami statystycznymi oraz między Eurostatem a Europejskim Bankiem Centralnym jest atutem, który należy kontynuować i rozwijać dalej w kontekście poprawy ogólnej harmonizacji i jakości statystyki dotyczącej bilansu

---

<sup>8</sup> Rozporządzenie (WE) nr 184/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 stycznia 2005 r. w sprawie statystyki Wspólnoty w zakresie bilansu płatniczego, międzynarodowego handlu usługami i zagranicznych inwestycji bezpośrednich (Dz.U. L 35 z 8.2.2005, s. 23).

<sup>9</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 223/2009 z dnia 11 marca 2009 r. w sprawie statystyki europejskiej (Dz.U. L 87 z 31.3.2009, s. 164).

płatniczego, statystyki finansowej, statystyki finansów sektora instytucji rządowych i samorządowych, statystyki makroekonomicznej i rachunków narodowych. KBC będą nadal ściśle włączone w przygotowywanie wszystkich decyzji dotyczących BP, MHU i BIZ poprzez ich udział w odpowiednich grupach ekspertów Komisji odpowiedzialnych za BP, MHU i BIZ. Strategiczna współpraca między ESS i ESBC jest koordynowana w Europejskim Forum Statystycznym, ustanowionym na podstawie protokołu ustaleń w sprawie współpracy między członkami Europejskiego Systemu Statystycznego i członkami Europejskiego Systemu Banków Centralnych<sup>10</sup> podpisanego w dniu 24 kwietnia 2013 r.

(13) Aby zapewniona została pewność prawa, niniejsze rozporządzenie nie powinno mieć wpływu na procedury przyjmowania środków, które zostały wszczęte, lecz niesfinalizowane, przed dniem wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

(14) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 184/2005,

**PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:**

### *Artykuł 1*

W rozporządzeniu (WE) nr 184/2005 wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 2 dodaje się ustęp w brzmieniu:

„3. Upoważnia się Komisję do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 10 Traktatu w przypadkach, gdy ze względu na zmiany gospodarcze i techniczne należy zaktualizować wymogi dotyczące danych, łącznie z terminami ich przekazywania, weryfikowaniem, rozszerzaniem i ograniczaniem poszczególnych kategorii danych określonych w załączniku I, a także gdy zaistnieje konieczność zaktualizowania definicji określonych w załączniku II.”;

2) art. 4 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Komisja przyjmuje, w drodze aktów wykonawczych, wspólne standardy jakości, jak również zawartość i częstotliwość sprawozdań dotyczących jakości z uwzględnieniem wpływu na koszt gromadzenia i opracowywania danych oraz istotnych zmian dotyczących gromadzenia danych.

Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 11 ust. 2.

Na podstawie sprawozdań dotyczących jakości, jakość przekazywanych danych jest oceniana przez Komisję z pomocą Komitetu ds. Europejskiego Systemu Statystycznego, o którym mowa w art. 11 ust. 1.

Ocena przeprowadzona przez Komisję jest przesyłana do wiadomości Parlamentu Europejskiego.”;

3) art. 10 otrzymuje brzmienie:

### *„Artykuł 10*

### **Wykonywanie przekazanych uprawnień**

<sup>10</sup> [http://epp.eurostat.ec.europa.eu/cache/ITY\\_PUBLIC/MOU\\_ESS\\_ESCB/EN/MOU\\_ESS\\_ESCB-EN.PDF](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/cache/ITY_PUBLIC/MOU_ESS_ESCB/EN/MOU_ESS_ESCB-EN.PDF)

1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjmowania aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.

2. Wykonując uprawnienia delegowane w art. 2 ust. 3, Komisja dopilnuje, aby akty delegowane nie nakładały znaczącego dodatkowego obciążenia administracyjnego na państwa członkowskie ani na respondentów.

3. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 2 ust. 3, powierza się Komisji na czas nieokreślony od dnia [*Publication office: please insert the exact date of the entry into force of the amending Regulation*].

4. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 2 ust. 3, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę.

Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.

5. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

6. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 2 ust. 3 wchodzi w życie tylko wówczas, gdy Parlament Europejski lub Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.”;

4) art. 11 otrzymuje brzmienie:

#### *„Artykuł 11*

#### **Komitet**

1. Komisję wspomaga Komitet ds. Europejskiego Systemu Statystycznego, ustanowiony rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 223/2009 z dnia 11 marca 2009 r. w sprawie statystyki europejskiej(\*). Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiającego przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję(\*\*).

2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.”.

---

(\*) Dz.U. L 87 z 31.3.2009, s. 164.

(\*\*) Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13.

## *Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie nie ma wpływu na procedury przyjmowania środków przewidzianych w rozporządzeniu (WE) nr 184/2005, które zostały wszczęte, lecz niesfinalizowane, przed dniem wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

## *Artykuł 3*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Parlamentu Europejskiego*

*W imieniu Rady*

*Przewodniczący*